



# Cat<sup>®</sup> 430

## RETROEXCAVADORA CARGADORA

La Retroexcavadora Cargadora 430 Cat<sup>®</sup> proporciona rendimiento excepcional, una mayor eficiencia del combustible, un sistema hidráulico superior, versatilidad y una estación del operador renovada. La 430 incluye lo siguiente:

- **Estación ergonómica del operador:** un amplio espacio para las piernas dentro de la cabina hace que sea sencillo girar el asiento. El asiento con suspensión neumática ofrece comodidad al operador durante el desplazamiento por carretera. Los nuevos módulos de control de la retroexcavadora permiten ajustes ilimitados.
- **Sistema hidráulico con detección de carga:** la bomba de pistones con detección de carga de la retroexcavadora cargadora Cat proporciona fuerzas hidráulicas de levantamiento y excavación completas en todas las velocidades del motor. La bomba de flujo variable ajusta la potencia hidráulica a las demandas de trabajo.
- **Rendimiento de la máquina:** el Motor Cat C3.6 ofrece un sólido rendimiento y cumple con las normas de emisiones Tier 4 final de la EPA de EE.UU./Stage V de la UE gracias al uso de la tecnología de reducción catalítica selectiva con un catalizador de oxidación para combustible diésel. El sistema permite que el operador desconecte la máquina, incluso cuando el fluido de escape diésel se está purgando del sistema.
- **Versatilidad de la máquina:** el nuevo portaherramientas integrado (acoplador IT) para configuraciones del brazo cargador de inclinación sencilla está disponible instalado desde la fábrica o listo para una simple instalación en el campo. La retroexcavadora cargadora Cat con cargador con portaherramientas (acoplador IT) será la máquina más versátil en el sitio de trabajo, gracias a una rápida conexión a una variedad de accesorios Cat.
- **Accesorios Cat:** hay una gran variedad de accesorios de retroexcavadora cargadora, como acopladores rápidos, tenazas, cucharones variados y cepillos, y están disponibles desde la fábrica o listos para la instalación en el campo. Las retroexcavadoras cargadoras Cat estarán listas para usarse cuando se entreguen.
- **Servotransmisión:** la servotransmisión estándar de cuatro velocidades permite cambiar la marcha con solo girar la palanca servomecánica.
- **Freno de estacionamiento accionado por resorte y desconectado hidráulicamente (SAHR):** el freno de estacionamiento SAHR (Spring Applied Hydraulically Released, Accionado por resorte y desconectado hidráulicamente) se activa con solo pulsar un botón y se conecta automáticamente cuando se apaga la máquina.

## Especificaciones

### Motor

Motor	C3.6 86 kW (115 hp) electrónico con turbocompresor y enfriador intermedio	
Clasificaciones a 2.200 rpm		
Potencia bruta SAE J1995	88 kW	118 hp
Potencia bruta ISO 14396	86 kW	115 hp
Clasificación de potencia neta a 2.200 rpm		
SAE J1349	80 kW	107 hp
ISO 9249	80 kW	107 hp
Clasificación de potencia neta máxima a 2.200 rpm		
SAE J1349	80 kW	107 hp
ISO 9249	80 kW	107 hp
Dimensiones		
Calibre	98 mm	3,86"
Carrera	120 mm	4,72"
Cilindrada	3,6 L	220 pulg <sup>3</sup>
Reserva de par (neta) a 1.400 rpm	40%	
SAE J1349 neta	486 N·m	358 lb·pie
Condiciones de clasificación de potencia		
Sin necesidad de reducir potencia hasta	3.048 m	10.000'

- El motor cumple con las normas de emisiones Tier 4 final y Stage V.

### Pesos\*

Peso en orden de trabajo* (estimado)	8.188 kg	18.051 lb
Peso en orden de trabajo (máximo) (capacidad ROPS)	11.000 kg	24.251 lb
Peso en orden de trabajo (mínimo)**	7.525 kg	16.590 lb
Cabina, ROPS/FOPS	145 kg	320 lb
Transmisión automática	STD	STD
Control de amortiguación	15 kg	33 lb
Aire acondicionado	45 kg	99 lb
Tracción en todas las ruedas	STD	STD
Cucharón de MP (Multiple Purpose, Uso múltiple) (0,96 m <sup>3</sup> /1,25 yd <sup>3</sup> )		
con horquillas plegables	915 kg	2.017 lb
sin horquillas plegables	745 kg	1.642 lb
Cargador QC	245 kg	540 lb
Brazo extensible (sin el contrapeso delantero)	297 kg	655 lb
Contrapesos, base	115 kg	256 lb
Apilable, uno	240 kg	529 lb
Máxima	460 kg	1.014 lb

\*Configuración de la máquina: excavadora de brazo estándar, techo OROPS (Open Roll Over Protective Structure, Estructura abierta de protección en caso de vuelcos), servotransmisión AWD (All-Wheel Drive, Tracción en todas las ruedas), cucharón cargador GP (General Purpose, Uso general) 0,96 m<sup>3</sup> (1,25 yd<sup>3</sup>), cucharón de excavadora de uso estándar de 610 mm (24 pulg), neumáticos delanteros 340/80-18 y traseros 500/70-24, contrapeso de 460 kg (1.014 lb), operador de 80 kg (176 lb), tanque de combustible lleno.

\*\*La configuración de peso mínimo es la misma que la indicada más arriba, sin embargo, se excluye el contrapeso, el cucharón de excavadora y el operador.

# Retroexcavadora Cargadora 430

## Transmisión

### Servotransmisión: estándar

Avance: 1ª	5,9 km/h	3,7 mph
2ª	9,5 km/h	5,9 mph
3ª	20 km/h	12 mph
4ª	41 km/h	26 mph
Retroceso: 1ª	5,9 km/h	3,7 mph
2ª	12,4 km/h	7,7 mph
3ª	27 km/h	17 mph

	Servo transmisión: optativa		Servo transmisión con LTC: optativa	
Avance: 1ª	5,9 km/h	3,7 mph	5,9 km/h	3,7 mph
2ª	9,5 km/h	5,9 mph	9,5 km/h	5,9 mph
3ª	12 km/h	8 mph	12 km/h	8 mph
4ª	20 km/h	12 mph	20 km/h	12 mph
5ª	27 km/h	17 mph	27 km/h	17 mph
5ª LTC	—	—	29 km/h	18 mph
6ª	41 km/h	26 mph	41 km/h	26 mph
6ª LTC**	—	—	40 km/h	25 mph
Retroceso: 1ª	5,9 km/h	3,7 mph	5,9 km/h	3,7 mph
2ª	12 km/h	7,7 mph	12 km/h	7,7 mph
3ª	27 km/h	17 mph	27 km/h	17 mph

\*Velocidades de desplazamiento de una retroexcavadora cargadora a máxima aceleración cuando está equipada con neumáticos traseros 500/70-24.

\*\*Limitado a una velocidad del motor de 40 km/h (25 mph).

## Clasificaciones de los ejes

### Eje delantero, AWD

Estático	12.000 kg	26.455 lb
Dinámico	6.000 kg	20.233 lb

### Eje trasero

Estático	13.000 kg	28.660 lb
Dinámico	7.000 kg	15.432 lb

## Sistema hidráulico

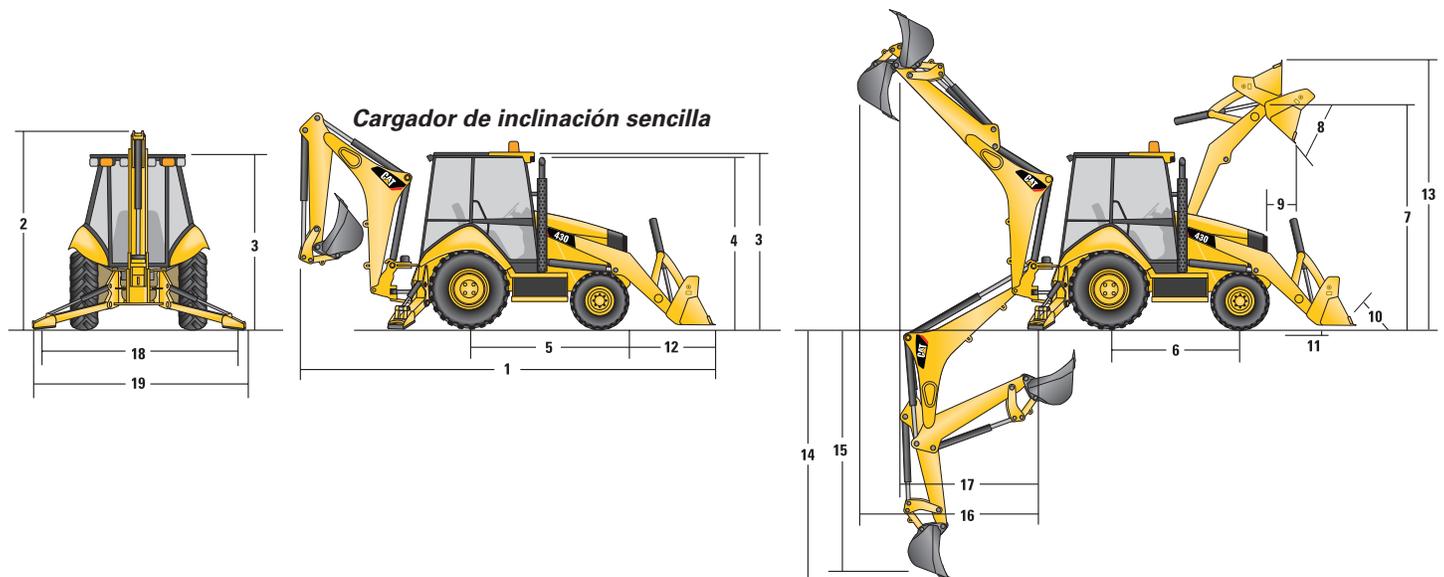
Tipo	Centro cerrado	
Tipo de bomba	Flujo variable, pistón axial	
Capacidad de la bomba a 2.200 rpm	187 L/min	49,4 gal EE.UU./min
Presión del sistema		
Retroexcavadora	25.000 kPa	3.626 lb/pulg²
Cargador	25.000 kPa	3.626 lb/pulg²

## Dirección

Tipo	Dirección de ruedas delanteras	
Servodirección	Hidroestática	
Un cilindro de doble acción		
Calibre	65 mm	2,6"
Carrera	106 mm	4,2"
Diámetro de la varilla	40 mm	1,6"
Oscilación del eje	11°	
Radio de giro: tracción en 2 ruedas/tracción en 4 ruedas (rueda interior sin freno)		
Ruedas exteriores delanteras	8,205 m	26' 11"
Cucharón cargador exterior más ancho	10,745 m	35' 3"

## Capacidades de llenado de servicio

Sistema de enfriamiento con aire acondicionado	18,0 L	4,8 gal EE.UU.
Tanque de combustible	160,0 L	42,3 gal EE.UU.
Aceite del motor con filtro	9,0 L	2,4 gal EE.UU.
Fluido de escape diésel (DEF)	19,0 L	5,0 gal EE.UU.
Transmisión: servomecánica		
2WD	18,0 L	4,8 gal EE.UU.
AWD	18,0 L	4,8 gal EE.UU.
Servotransmisión		
AWD	19,0 L	5,0 gal EE.UU.
Eje trasero	16,0 L	4,2 gal EE.UU.
Engranajes planetarios	1,7 L	0,4 gal EE.UU.
Eje delantero (AWD)	11,0 L	2,9 gal EE.UU.
Engranajes planetarios	0,7 L	0,2 gal EE.UU.
Sistema hidráulico	95,0 L	25,1 gal EE.UU.
Tanque hidráulico	42,0 L	11,1 gal EE.UU.



## Dimensiones

Configuración de la máquina: excavadora de brazo estándar, techo OROPS, servotransmisión AWD, cucharón cargador GP de 0,96 m<sup>3</sup> (1,25 yd<sup>3</sup>), cucharón de excavadora de uso estándar de 610 mm (24 pulg), neumáticos delanteros 340/80-18 y traseros 500/70-24, contrapeso de 460 kg (1,014 lb), operador de 80 kg (176 lb), tanque de combustible lleno.

### Cargador de inclinación sencilla con cucharones con pasador

	GP de 0,96 m <sup>3</sup> (1,25 yd <sup>3</sup> )	GP de 1,0 m <sup>3</sup> (1,31 yd <sup>3</sup> )	GP de 1,07 m <sup>3</sup> (1,40 yd <sup>3</sup> )	GP de 1,15 m <sup>3</sup> (1,50 yd <sup>3</sup> )	MP de 1,0 m <sup>3</sup> (1,31 yd <sup>3</sup> )	MP de 1,07 m <sup>3</sup> (1,40 yd <sup>3</sup> )
1 Longitud total (cargadora en el suelo), brazo estándar, mm (pies/pulg)	7273 (23' 10")	7228 (23' 9")	7294 (23' 11")	7294 (23' 11")	7201 (23' 8")	7201 (23' 8")
Longitud total (cargadora en el suelo), brazo extensible, mm (pies/pulg)	7289 (23' 11")	7244 (23' 9")	7310 (24' 0")	7310 (24' 0")	7217 (23' 8")	7217 (23' 8")
Longitud total para el transporte, brazo estándar, mm (pies/pulg)	7304 (24' 0")	7271 (23' 10")	7342 (24' 1")	7342 (24' 1")	7272 (23' 10")	7272 (23' 10")
Longitud total para el transporte, brazo extensible, mm (pies/pulg)	7341 (24' 1")	7287 (23' 11")	7358 (24' 2")	7358 (24' 2")	7288 (23' 11")	7288 (23' 11")
2 Altura total para el transporte, brazo estándar, mm (pies/pulg)	3845 (12' 7")	3845 (12' 7")	3845 (12' 7")	3845 (12' 7")	3845 (12' 7")	3845 (12' 7")
Altura total para el transporte, brazo extensible, mm (pies/pulg)	3866 (12' 8")	3866 (12' 8")	3866 (12' 8")	3866 (12' 8")	3866 (12' 8")	3866 (12' 8")
Ancho total, mm (pies/pulg)	2248 (7' 5")	2248 (7' 5")	2248 (7' 5")	2248 (7' 5")	2248 (7' 5")	2248 (7' 5")
3 Altura hasta la parte superior de la cabina o techo, mm (pies/pulg)	2815 (9' 3")	2815 (9' 3")	2815 (9' 3")	2815 (9' 3")	2815 (9' 3")	2815 (9' 3")
4 Altura hasta la parte superior del tubo de escape vertical, mm (pies/pulg)	2720 (8' 11")	2720 (8' 11")	2720 (8' 11")	2720 (8' 11")	2720 (8' 11")	2720 (8' 11")
Altura hasta el pasador de articulación del cargador (transporte), mm (pies/pulg)	378 (1' 3")	378 (1' 3")	422 (1' 5")	422 (1' 5")	420 (1' 5")	420 (1' 5")
Espacio libre sobre el suelo (escalón izq.), mm (pies/pulg)	316 (1' 0")	316 (1' 0")	316 (1' 0")	316 (1' 0")	316 (1' 0")	316 (1' 0")
Espacio libre sobre el suelo (protección de tracción de 4 ruedas), mm (pies/pulg)	312 (1' 0")	312 (1' 0")	312 (1' 0")	312 (1' 0")	312 (1' 0")	312 (1' 0")
Espacio libre sobre el suelo (contrapeso de 485 kg/1.070 lb), mm (pies/pulg)	289 (0' 11")	289 (0' 11")	289 (0' 11")	289 (0' 11")	289 (0' 11")	289 (0' 11")
5 Línea de centro del eje trasero hasta la parrilla delantera, mm (pies/pulg)	2706 (8' 11")	2706 (8' 11")	2706 (8' 11")	2706 (8' 11")	2706 (8' 11")	2706 (8' 11")
Entrevía de ruedas delanteras, mm (pies/pulg)	1895 (6' 3")	1895 (6' 3")	1895 (6' 3")	1895 (6' 3")	1895 (6' 3")	1895 (6' 3")
Entrevía de ruedas traseras, mm (pies/pulg)	1728 (5' 8")	1728 (5' 8")	1728 (5' 8")	1728 (5' 8")	1728 (5' 8")	1728 (5' 8")
6 Distancia entre ejes en tracción de 2 ruedas/tracción de 4 ruedas, mm (pies/pulg)	2200 (7' 3")	2200 (7' 3")	2200 (7' 3")	2200 (7' 3")	2200 (7' 3")	2200 (7' 3")

### Cargador de inclinación sencilla con acoplador rápido

	0,96 m <sup>3</sup> (1,25 yd <sup>3</sup> ) GP	1,0 m <sup>3</sup> (1,31 yd <sup>3</sup> ) GP	1,15 m <sup>3</sup> (1,50 yd <sup>3</sup> ) GP	1,0 m <sup>3</sup> (1,31 yd <sup>3</sup> ) MP	1,07 m <sup>3</sup> (1,40 yd <sup>3</sup> ) MP
1 Longitud total (cargadora en el suelo), brazo estándar, mm (pies/pulg)	7455 (24' 5")	7410 (24' 4")	7452 (24' 5")	7362 (24' 2")	7362 (24' 2")
Longitud total (cargadora en el suelo), brazo extensible, mm (pies/pulg)	7471 (24' 6")	7426 (24' 4")	7468 (24' 6")	7378 (24' 2")	7378 (24' 2")
Longitud total para el transporte, brazo estándar, mm (pies/pulg)	7431 (24' 5")	7398 (24' 3")	7429 (24' 4")	7360 (24' 2")	7360 (24' 2")
Longitud total para el transporte, brazo extensible, mm (pies/pulg)	7448 (24' 5")	7414 (24' 4")	7446 (24' 5")	7376 (24' 2")	7376 (24' 2")
2 Altura total para el transporte, brazo estándar, mm (pies/pulg)	3845 (12' 7")	3845 (12' 7")	3845 (12' 7")	3845 (12' 7")	3845 (12' 7")
Altura total para el transporte, brazo extensible, mm (pies/pulg)	3866 (12' 8")	3866 (12' 8")	3866 (12' 8")	3866 (12' 8")	3866 (12' 8")
Ancho total, mm (pies/pulg)	2248 (7' 5")	2248 (7' 5")	2248 (7' 5")	2248 (7' 5")	2248 (7' 5")
3 Altura hasta la parte superior de la cabina o techo, mm (pies/pulg)	2815 (9' 3")	2815 (9' 3")	2815 (9' 3")	2815 (9' 3")	2815 (9' 3")
4 Altura hasta la parte superior del tubo de escape vertical, mm (pies/pulg)	2720 (8' 11")	2720 (8' 11")	2720 (8' 11")	2720 (8' 11")	2720 (8' 11")
Altura hasta el pasador de articulación del cargador (transporte), mm (pies/pulg)	345 (1' 2")	346 (1' 2")	346 (1' 2")	344 (1' 2")	344 (1' 2")
Espacio libre sobre el suelo (escalón izq.), mm (pies/pulg)	316 (1' 0")	316 (1' 0")	316 (1' 0")	316 (1' 0")	316 (1' 0")
Espacio libre sobre el suelo (protección de tracción de 4 ruedas), mm (pies/pulg)	312 (1' 0")	312 (1' 0")	312 (1' 0")	312 (1' 0")	312 (1' 0")
Espacio libre sobre el suelo (contrapeso de 485 kg/1.070 lb), mm (pies/pulg)	289 (0' 11")	289 (0' 11")	289 (0' 11")	289 (0' 11")	289 (0' 11")
5 Línea de centro del eje trasero hasta la parrilla delantera, mm (pies/pulg)	2706 (8' 11")	2706 (8' 11")	2706 (8' 11")	2706 (8' 11")	2706 (8' 11")
Entrevía de ruedas delanteras, mm (pies/pulg)	1895 (6' 3")	1895 (6' 3")	1895 (6' 3")	1895 (6' 3")	1895 (6' 3")
Entrevía de ruedas traseras, mm (pies/pulg)	1728 (5' 8")	1728 (5' 8")	1728 (5' 8")	1728 (5' 8")	1728 (5' 8")
6 Distancia entre ejes en tracción de 2 ruedas/tracción de 4 ruedas, mm (pies/pulg)	2200 (7' 3")	2200 (7' 3")	2200 (7' 3")	2200 (7' 3")	2200 (7' 3")

# Retroexcavadora Cargadora 430

## Dimensiones

Machine configuration: standard stick hoe, OROPS canopy, AWD power shift transmission, 0.96 m<sup>3</sup> (1.25 yd<sup>3</sup>) GP loader bucket, 610 mm (24 in) standard duty hoe bucket, 340/80-18 and rear 500/70-24 tires, 460 kg (1,014 lb) counterweight, 80 kg (176 lb) operator, full fuel tank.

## Dimensiones y rendimiento del cucharón cargador

	Cucharones con pasador												
	0.96 m <sup>3</sup> (1.25 yd <sup>3</sup> ) GP		GP de 1,0 m <sup>3</sup> (1,31 yd <sup>3</sup> )		GP de 1,07 m <sup>3</sup> (1,40 yd <sup>3</sup> )		GP de 1,15 m <sup>3</sup> (1,50 yd <sup>3</sup> )		MP de 1,0 m <sup>3</sup> (1,31 yd <sup>3</sup> )		MP de 1,07 m <sup>3</sup> (1,40 yd <sup>3</sup> )		
Capacidad nominal (SAE), m <sup>3</sup> (yd <sup>3</sup> )	0.96	(1.26)	1.00	(1.31)	1.07	(1.40)	1.15	(1.50)	1.00	(1.31)	1.07	(1.40)	
Ancho total del cucharón, mm (pies/pulg)	2262	(89)	2406	(95)	2262	(89)	2406	(95)	2279	(90)	2425	(95)	
Capacidad de levantamiento a altura máxima, kg (lb)	3280	(7,230)	3286	(7,245)	3213	(7,084)	3192	(7,038)	3059	(6,745)	3047	(6,717)	
Fuerza de desprendimiento en levantamiento, N (lbf)	50 179	(11,280)	50 941	(11,452)	49 644	(11,160)	49 467	(11,120)	49 114	(11,041)	49 017	(11,019)	
Fuerza de desprendimiento en inclinación, N (lbf)	49 891	(11,216)	53 037	(11,923)	50 945	(11,452)	50 834	(11,428)	56 242	(12,643)	56 166	(12,626)	
Carga límite de equilibrio en el punto de desprendimiento, kg (lb)	7081	(15,610)	7250	(15,983)	6976	(15,379)	6959	(15,341)	7134	(15,728)	7124	(15,707)	
7 Altura máxima del pasador de articulación, mm (pies/pulg)	3488	(11' 5")	3488	(11' 5")	3488	(11' 5")	3488	(11' 5")	3488	(11' 5")	3488	(11' 5")	
8 Ángulo de descarga a altura máxima, grados	44°		44°		44°		44°		44°		44°		
Altura de descarga a ángulo máximo, mm (pies/pulg)	2758	(9' 1")	2790	(9' 2")	2736	(9' 0")	2736	(9' 0")	2803	(9' 2")	2803	(9' 2")	
9 Alcance de descarga a ángulo máximo, mm (pies/pulg)	807	(2' 8")	774	(2' 6")	773	(2' 6")	773	(2' 6")	722	(2' 4")	722	(2' 4")	
10 Inclinación hacia atrás máxima del cucharón a nivel del suelo, grados	36°		36°		37°		37°		37°		37°		
11 Profundidad de excavación, mm (pies/pulg)	70	(0' 3")	70	(0' 3")	110	(0' 4")	110	(0' 4")	97	(0' 4")	97	(0' 4")	
Ángulo máximo de nivelación, grados	113°		114°		114°		114°		116°		116°		
Ancho de la cuchilla del tractor topador, mm (pies/pulg)	N/D		N/D		N/D		N/D		2262		(7' 5")	2406	(7' 11")
12 Distancia de la parrilla a la cuchilla del cucharón, en posición de acarreo, mm (pies/pulg)	1480	(4' 10")	1447	(4' 9")	1518	(5' 0")	1517	(5' 0")	1447	(4' 9")	1447	(4' 9")	
13 Altura de operación máxima, mm (pies/pulg)	4356	(14' 3")	4354	(14' 3")	4366	(14' 4")	4397	(14' 5")	4378	(14' 4")	4407	(14' 6")	
Apertura máxima de la mandíbula, mm (pies/pulg)	N/D		N/D		N/D		N/D		843		(2' 9")	843	(2' 9")
Fuerza de sujeción de la mandíbula del cucharón, N (lbf)	N/D		N/D		N/D		N/D		40 160		9028	40 261	9051
Peso (no incluye dientes ni horquillas), kg (lb)	451	(994)	462	(1,019)	473	(1,043)	493	(1,087)	745	(1,642)	774	(1,706)	

	Acoplador rápido del cargador										
	0.96 m <sup>3</sup> (1.25 yd <sup>3</sup> ) GP		1.0 m <sup>3</sup> (1.31 yd <sup>3</sup> ) GP		1.15 m <sup>3</sup> (1.50 yd <sup>3</sup> ) GP		1.0 m <sup>3</sup> (1.31 yd <sup>3</sup> ) MP		1.07 m <sup>3</sup> (1.40 yd <sup>3</sup> ) MP		
Capacidad nominal (SAE), m <sup>3</sup> (yd <sup>3</sup> )	0.96	(1.26)	1.00	(1.31)	1.15	(1.50)	1.00	(1.31)	1.07	(1.40)	
Ancho total del cucharón, mm (pies/pulg)	2262	(89)	2406	(95)	2406	(95)	2279	(90)	2425	(95)	
Capacidad de levantamiento a altura máxima, kg (lb)	2879	(6,348)	2880	(6,350)	2846	(6,273)	2747	(6,057)	2711	(5,976)	
Fuerza de desprendimiento en levantamiento, N (lbf)	45 144	(10,148)	45 749	(10,284)	44 845	(10,081)	44 659	(10,039)	44 400	(9,981)	
Fuerza de desprendimiento en inclinación, N (lbf)	41 169	(9,255)	43 286	(9,731)	40 879	(9,190)	44 104	(9,914)	43 932	(9,876)	
Carga límite de equilibrio en el punto de desprendimiento, kg (lb)	6263	(13,808)	6395	(14,099)	6239	(13,754)	6379	(14,064)	6355	(14,010)	
7 Altura máxima del pasador de articulación, mm (pies/pulg)	3488	(11' 5")	3488	(11' 5")	3488	(11' 5")	3488	(11' 5")	3488	(11' 5")	
8 Ángulo de descarga a altura máxima, grados	44°		44°		44°		44°		44°		
Altura de descarga a ángulo máximo, mm (pies/pulg)	2623	(8' 7")	2654	(8' 9")	2625	(8' 7")	2690	(8' 10")	2690	(8' 10")	
9 Alcance de descarga a ángulo máximo, mm (pies/pulg)	887	(2' 11")	855	(2' 10")	886	(2' 11")	832	(2' 9")	832	(2' 9")	
10 Inclinación hacia atrás máxima del cucharón a nivel del suelo, grados	37°		37°		37°		37°		37°		
11 Profundidad de excavación, mm (pies/pulg)	111	(0' 4")	111	(0' 4")	110	(0' 4")	101	(0' 4")	101	(0' 4")	
Ángulo máximo de nivelación, grados	109°		110°		109°		111°		111°		
Ancho de la cuchilla del tractor topador, mm (pies/pulg)	N/D		N/D		N/D		2262		(7' 5")	2406	(7' 11")
12 Distancia de la parrilla a la cuchilla del cucharón, en posición de acarreo, mm (pies/pulg)	1607	(5' 3")	1573	(5' 2")	1605	(5' 3")	1535	(5' 0")	1535	(5' 0")	
13 Altura de operación máxima, mm (pies/pulg)	4439	(14' 7")	4406	(14' 5")	4484	(14' 9")	4476	(14' 8")	4531	(14' 10")	
Apertura máxima de la mandíbula, mm (pies/pulg)	N/D		N/D		N/D		843		(2' 9")	843	(2' 9")
Fuerza de sujeción de la mandíbula del cucharón, N (lbf)	N/D		N/D		N/D		40 185		(9,034)	40 286	(9,056)
Peso (no incluye dientes ni horquillas), kg (lb)	447	(985)	457	(1,008)	481	(1,060)	724	(1,596)	753	(1,660)	

## Dimensiones

Machine configuration: standard stick hoe, OROPS canopy, AWD power shift transmission, 0.96 m<sup>3</sup> (1.25 yd<sup>3</sup>) GP loader bucket, 610 mm (24 in) standard duty hoe bucket, 340/80-18 and rear 500/70-24 tires, 460 kg (1,014 lb) counterweight, 80 kg (176 lb) operator, full fuel tank.

## Dimensiones y rendimiento de la retroexcavadora

	Brazo estándar		Brazo extensible retraído		Brazo extensible extendido	
<b>14</b> Profundidad de excavación, SAE (máx.), mm (pies/pulg)	4612	(15' 2")	4721	(15' 6")	5862	(19' 3")
<b>15</b> Profundidad de excavación, fondo plano de 2440 mm (8'), mm (pies/pulg)	4262	(14' 0")	4375	(14' 4")	5587	(18' 4")
Profundidad de excavación, fondo plano de 610 mm (2'), mm (pies/pulg)	4587	(15' 1")	4693	(15' 5")	5834	(19' 2")
Alcance desde la línea de centro del eje trasero a la línea a nivel del suelo, mm (pies/pulg)	7122	(23' 4")	7216	(23' 8")	8307	(27' 3")
<b>16</b> Alcance desde el pivote de rotación a la línea a nivel del suelo, mm (pies/pulg)	6032	(19' 9")	6126	(20' 1")	7217	(23' 8")
Maximum Operating Height – mm (ft/in)	6081	(19' 11")	6150	(20' 2")	7038	(23' 1")
Altura de carga, mm (pies/pulg)	4027	(13' 3")	3988	(13' 1")	4599	(15' 1")
<b>17</b> Alcance de carga, mm (pies/pulg)	1859	(6' 1")	2026	(6' 8")	3011	(9' 11")
Arco de rotación	180°		180°		180°	
Rotación del cucharón	205°		204°		204°	
<b>18</b> Distancia entre estabilizadores, posición de operación (centro), mm (pies/pulg)	3310	(10' 10")	3310	(10' 10")	3310	(10' 10")
Distancia entre estabilizadores, posición de operación (afuera), mm (pies/pulg)	3770	(12' 4")	3770	(12' 4")	3770	(12' 4")
Distancia entre estabilizadores, posición de transporte, mm (pies/pulg)	2322	(7' 7")	2322	(7' 7")	2322	(7' 7")
Fuerza de excavación del cucharón, N (lbf)	71 897	(16,163)	70 904	(15,940)	70 904	(15,940)
Fuerza de excavación del brazo, N (lbf)	44 867	(10,086)	43 939	(9,878)	32 517	(7,310)

## Dimensiones con horquillas/brazo de manipulación de materiales

	1.070 mm (3' 6")		1.220 mm (4' 0")		1.370 mm (4' 10")	
Longitud del diente de la horquilla	1.070 mm (3' 6")		1.220 mm (4' 0")		1.370 mm (4' 10")	
Carga de operación (SAE J1197), kg (lb)	1971	(4,346)	1891	(4,168)	1814	(4,000)
Centro de carga SAE, mm (pulg)	535	(1' 9")	610	(2' 0")	685	(2' 3")
Carga de operación (CEN 474-4), kg (lb)	2004	(4,417)	1988	(4,382)	1971	(4,346)
Centro de carga CEN, mm (pies/pulg)	500	(1' 8")	500	(1' 8")	500	(1' 8")
Longitud total (A) (horquillas en el suelo), mm (pies/pulg)	7789	(25' 7")	7939	(26' 1")	8089	(26' 6")
Alcance al suelo (desde la parrilla al talón de la horquilla), mm (pies/pulg)	939	(3' 1")	939	(3' 1")	938	(3' 1")
Alcance máximo (desde la parrilla al talón de la horquilla), mm (pies/pulg)	1524	(5' 0")	1524	(5' 0")	1524	(5' 0")
Altura de la horquilla a alcance máximo, mm (pies/pulg)	1619	(5' 4")	1619	(5' 4")	1619	(5' 4")
Alcance a altura máxima (desde la parrilla al talón de la horquilla), mm (pies/pulg)	749	(2' 5")	749	(2' 5")	749	(2' 5")
Altura de horquilla máxima, mm (pies/pulg)	3418	(11' 3")	3418	(11' 3")	3418	(11' 3")
Profundidad máxima de la horquilla (por debajo del nivel del suelo), mm (pies/pulg)	-38	(-1' 11")	-38	(-1' 10")	-39	(-1' 10")

	Retraído		Posición media		Extendido	
Posición del brazo de manipulación de materiales	Retraído		Posición media		Extendido	
Carga de operación (SAE J1197 y CEN 474-4), kg (lb)*	1201	(2,647)	808	(1,782)	589	(1,298)
Longitud total, máxima, mm (pies/pulg)	9045	(29' 8")	10 045	(32' 11")	11 043	(36' 3")
Alcance a la profundidad máxima (desde la parte delantera de la máquina), mm (pies/pulg)	544	(1' 9")	550	(1' 10")	557	(1' 10")
Profundidad máxima, mm (pies/pulg)	2618	(8' 7")	3618	(11' 10")	4616	(15' 2")
Alcance máximo (desde la parte delantera de la máquina), mm (pies/pulg)	3221	(10' 7")	4221	(13' 10")	5219	(17' 1")
Altura a alcance máximo, mm (pies/pulg)	1118	(3' 8")	1124	(3' 8")	1130	(3' 8")
Alcance a la altura máxima (desde la parte delantera de la máquina), mm (pies/pulg)	1783	(5' 10")	2473	(8' 1")	3161	(10' 4")
Altura máxima, mm (pies/pulg)	4445	(14' 7")	5169	(16' 11")	5891	(19' 4")

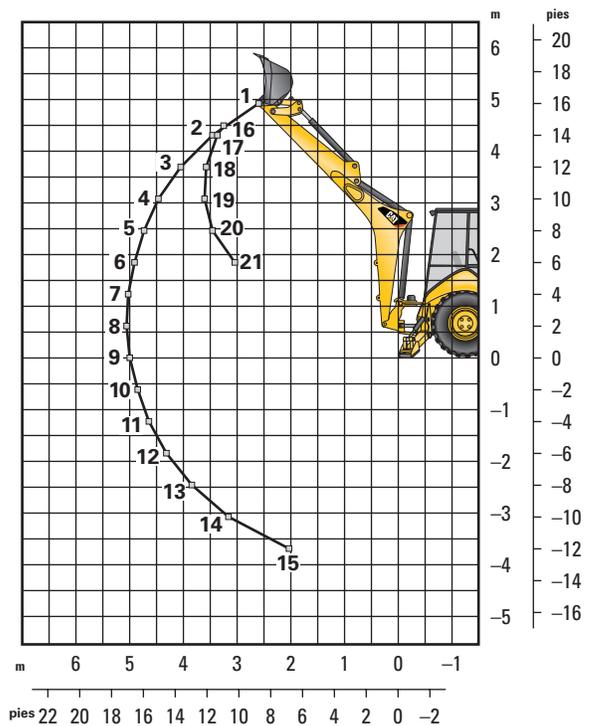
\*Estas cifras tienen limitaciones hidráulicas.

# Retroexcavadora Cargadora 430

## Capacidad de levantamiento de la retroexcavadora

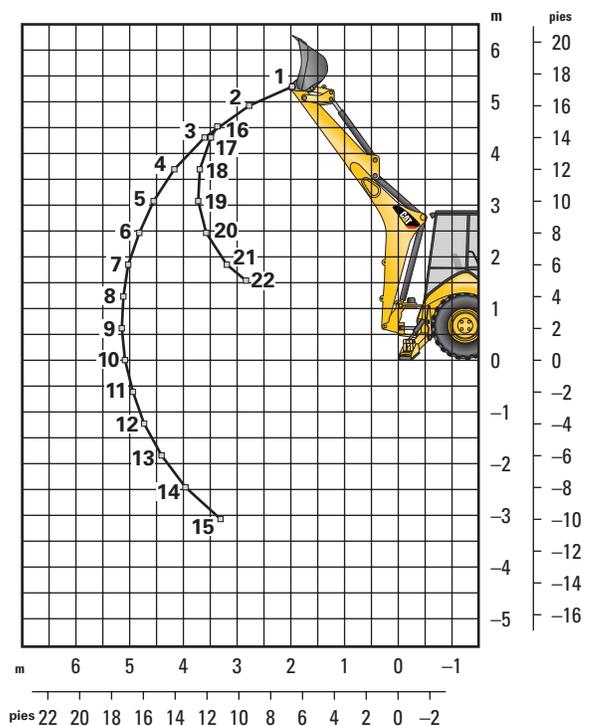
### Brazo Estándar 430 Cat

Levantamiento de la pluma		
	kg	lb
1	1856	4,093
2	1951	4,301
3	1923	4,240
4	1867	4,115
5	1802	3,973
6	1737	3,830
7	1674	3,692
8	1615	3,561
9	1560	3,439
10	1509	3,327
11	1464	3,227
12	1424	3,140
13	1394	3,073
14	1382	3,047
15	1461	3,222
Levantamiento del brazo		
	kg	lb
16	2449	5,400
17	2725	6,007
18	2841	6,264
19	2803	6,179
20	2961	6,529
21	3487	7,688



### Brazo Extensible 430 Cat: retraído

Levantamiento de la pluma		
	kg	lb
1	1296	2,858
2	1601	3,530
3	1677	3,696
4	1651	3,640
5	1599	3,526
6	1539	3,393
7	1478	3,258
8	1418	3,126
9	1361	3,000
10	1307	2,882
11	1258	2,773
12	1213	2,673
13	1173	2,586
14	1141	2,515
15	1123	2,477
Levantamiento del brazo		
	kg	lb
16	2153	4,746
17	2443	5,387
18	2549	5,620
19	2514	5,542
20	2648	5,839
21	3078	6,785
22	3590	7,914

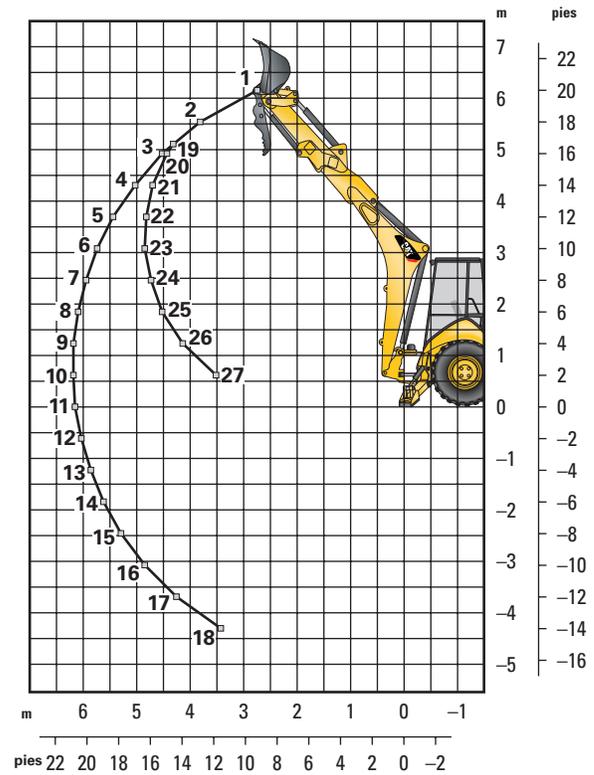


Las capacidades de levantamiento son valores de capacidad más allá del extremo de la máquina. Máquina equipada con tracción AWD, estructura OROPS, cucharón de uso general de 0,96 m<sup>3</sup> (1,25 yd<sup>3</sup>) y contrapeso de 460 kg (1.014 lb). El brazo extensible incluye un contrapeso de 485 kg (1.070 lb).

## Capacidad de levantamiento de la retroexcavadora

### Brazo Extensible 430 Cat: extendido

Levantamiento de la pluma		
	kg	lb
1	739	1,628
2	1050	2,314
3	1135	2,503
4	1158	2,553
5	1154	2,545
6	1138	2,509
7	1115	2,458
8	1089	2,402
9	1062	2,342
10	1036	2,283
11	1010	2,226
12	986	2,173
13	964	2,124
14	945	2,083
15	931	2,052
16	924	2,037
17	930	2,051
18	971	2,140
Levantamiento del brazo		
19	1187	2,618
20	1306	2,880
21	1578	3,479
22	1744	3,845
23	1730	3,814
24	1774	3,911
25	1891	4,169
26	2130	4,697
27	2671	5,888



Las capacidades de levantamiento son valores de capacidad más allá del extremo de la máquina. Machine equipped with AWD, OROPS, 0.96 m<sup>3</sup> (1.25 yd<sup>3</sup>) general purpose bucket, and 460 kg (1,014 lb) counterweight. Extendible stick includes 485 (1,070 lb) counterweight.

# Retroexcavadora Cargadora 430

## Contrapesos (recomendaciones mínimas para el contrapeso)

Brazo estándar	Cucharón con pasador	Cucharón con pasador		Loader QC	
		kg	lb	kg	lb
Cucharón cargador	Tren de fuerza				
GP	Tracción de 2 ruedas/ tracción de 4 ruedas	460	1,015	115	255
MP	2WD/AWD	0	0	0	0
Horquillas	2WD/AWD	N/D	N/D	115	255
Brazo de manipulación de materiales	2WD/AWD	N/D	N/D	0	0

Brazo extensible	Cucharón cargador	Tren de fuerza	Pin-On Bucket		Loader QC	
			kg	lb	kg	lb
GP		2WD/AWD	460	1,015	240	530
MP		2WD/AWD	240	530	0	0
Horquillas		2WD/AWD	N/D	N/D	240	530
Brazo de manipulación de materiales		2WD/AWD	N/D	N/D	240	530

## Cucharones retroexcavadores (con adaptadores soldados y dientes con pasador)

Servicio estándar						
Ancho		Capacidad nominal		Peso		No. de dientes
mm	pulg	L	pie <sup>3</sup>	kg	lb	
305	12	80	2.8	111	245	3
457	18	120	4.2	122	268	4
610	24	180	6.4	141	311	5
762	30	230	8.1	157	345	5
914	36	290	10.2	176	388	6

Servicio pesado						
Ancho		Capacidad nominal		Peso		No. de dientes
mm	pulg	L	pie <sup>3</sup>	kg	lb	
305	12	80	2.8	121	266	3
406	16	110	3.9	128	282	3
457	18	120	4.2	135	299	4
610	24	180	6.4	160	353	5
762	30	230	8.1	177	391	5
914	36	290	10.2	201	443	6

## Excavación de suelos

Ancho		Capacidad nominal		Peso		No. de dientes
mm	pulg	L	pie <sup>3</sup>	kg	lb	
457	18	180	6.4	155	341	4
610	24	240	8.5	182	402	5
762	30	320	11.3	206	454	5
914	36	380	13.4	233	513	6

Roca						
Ancho		Capacidad nominal		Peso		No. de dientes
mm	pulg	L	pie <sup>3</sup>	kg	lb	
305	12	70	2.5	127	279	3
457	18	130	4.6	146	322	4
610	24	200	7.1	174	384	5
762	30	270	9.5	197	434	5
914	36	330	11.7	224	493	6

Coral						
Ancho		Capacidad nominal		Peso		No. de dientes
mm	pulg	L	pie <sup>3</sup>	kg	lb	
305	12	60	2.1	134	295	4
457	18	100	3.5	155	341	6
610	24	140	4.9	182	402	8
762	30	190	6.7	210	463	10

## EQUIPO ESTÁNDAR

- Controles auxiliares ajustables, retroexcavadora cargadora
- Filtro de aire
- Alarma de retroceso
- Alarma audible de falla del sistema
- Control automático de velocidad del motor (AESC, Automatic Engine Speed Control)
- Batería libre de mantenimiento de 850 CCA
- Interruptor de desconexión de la batería
- Traba de transporte de la pluma
- Tirante del cilindro de levantamiento
- Freno estacionamiento, aplicado por resorte y con desconexión hidráulica (SAHR, Spring Applied, Hydraulically Released)
- Frenos de disco en aceite reforzados hidráulicamente, con pedales dobles e intertraba
- Indicador de nivel del cucharón
- Techo, ROPS/FOPS (Falling Object Protective Structure, Estructura de Protección Contra la Caída de Objetos)
- Sistema de amortiguación de rotación Cat
- Gancho para ropa
- Refrigerante/anticongelante de larga duración
- Luz de techo (solo para cabina)
- Orificio de diagnóstico para los módulos de control electrónico del motor, la máquina y el grupo de medidores
- Traba del diferencial, palanca universal del cargador
- Dos portabebidas
- Motor, Cat C3.6 ACERT (inyección directa con turbocompresor), cumple con las normas de emisiones Tier 4 final/Stage V, reducción catalítica selectiva, catalizador de oxidación para combustible diésel (DOC, Diesel Oxidation Catalyst)
- Paneles laterales extraíbles con insonorización para recinto del motor
- Sellos anulares de ranura
- Ventilador de succión y protector
- Cambio rápido de sentido de desplazamiento en todas las marchas
- Guardabarros trasero
- Filtros enroscables: combustible, aceite del motor, aceite de la transmisión, separador de agua
- Filtros, caja y cartucho fluido hidráulico
- Luces de peligro/señales direccionales intermitentes
- Alfombrilla
- Tanque de combustible completamente cerrado
- Tracción en las cuatro ruedas
- Protección del eje motriz de tracción de 4 ruedas
- Parrilla delantera completamente abisagrada que permite acceder al paquete de enfriamiento para limpieza
- Grupo de medidores: temperatura del refrigerante, nivel de combustible, temperatura del convertidor de par, nivel de fluido de escape diésel (DEF, Diesel Exhaust Fluid)
- Llenado de combustible a nivel del suelo y llenado de DEF
- Luces halógenas de trabajo (2 delanteras, 2 traseras)
- Paquete de enfriamiento para temperatura ambiente alta
- Traba del capó dentro de la cabina
- Manguera hidráulica XT™
- Enfriador de aceite hidráulico
- Mirilla del nivel de aceite hidráulico
- Válvulas hidráulicas del cargador de 2 funciones
- Válvulas hidráulicas de la retroexcavadora de 4 funciones
- Sistema hidráulico con detección de carga y bomba de pistones de desplazamiento variable
- Luces indicadoras: espera para el arranque, agua en el combustible, advertencia del motor, luz de advertencia, desperfecto del módulo de emisiones, advertencia de baja batería/carga del sistema, temperatura alta del aceite hidráulico: LCD de advertencia: presión del aceite del motor, máquina bloqueada, se requiere servicio, filtro de aire bloqueado, temperatura alta del refrigerante, apagado automático por inactividad, temperatura alta del convertidor de par, desvío del filtro hidráulico
- Luces del panel de instrumentos
- Controles de palanca universal: operados por piloto, tipo excavadora con cambiador de patrón
- Sistema de arranque/parada con llave
- Pantalla LCD del operador con controles de teclas multifunción: velocidad del motor, horómetro, marcha/sentido de marcha, voltaje de batería, temperatura del aceite hidráulico, temperatura del convertidor de par, temperatura del refrigerante, totales de viaje (combustible y horas), totales acumulados (combustible y horas), ajustes del operador (unidades, brillo, flujo auxiliar programable de la retroexcavadora), diagnósticos de la modalidad de servicio, intervalos de mantenimiento, información del ECM (Electronic Control Module, Módulo de Control Electrónico)/sistema
- Interruptor de desconexión del cargador, de autonivelación, de retorno a excavación y de la transmisión
- Cargador de inclinación sencilla
- Espejo retrovisor interior
- Control de velocidad baja en vacío con un solo toque
- Respiradero de circuito abierto
- Cambiador de patrón en la cabina
- Tomacorriente USB de 5 voltios, 1 interno
- Tomacorriente de 12 voltios, 2 internos y 1 externo
- Servodirección hidrostática
- Product Link™, administrador de redes satelitales
- Product Link™, administrador de redes celulares
- Cinturón de seguridad retráctil de 51 mm (2")
- Dos enchufes en el techo
- Zapatas del estabilizador para calles
- Perilla de dirección
- Asiento con suspensión neumática, cubierta de vinilo, con posabrazos
- Estabilizadores, controlados por EH, automáticos
- Sistema de arranque con bujías
- Columna de dirección inclinable y telescópica
- Compartimiento de almacenamiento tratable
- Bandeja de almacenamiento
- Luces de parada y de cola
- Traba de la rotación para transporte
- Neumáticos
- Caja de herramientas externa con traba
- Convertidor de par
- Acelerador electrónico manual y de pedal
- Servotransmisión, 4 velocidades
- Interruptor neutralizador de la transmisión
- Puntos de amarre para el transporte
- Cuatro cerraduras contra vandalismo
- Bocina eléctrica de advertencia

# Retroexcavadora Cargadora 430

## EQUIPO OPTATIVO

- Sistema hidráulico auxiliar, cargador, flujo ajustable
- Sistema hidráulico auxiliar, parte trasera, flujo ajustable
- Batería adicional de 850 CCA
- Cabina Deluxe
- Combustible para tiempo frío (-30 °C/-22 °F)
- Paquete para tiempo frío con batería adicional, calentador del bloque de motor, anticongelante del radiador, combustible para tiempo frío (-30°C/-22°F) y montaje para una botella de éter
- Contrapesos de 115 kg (255 lb), 240 kg (530 lb) o 460 kg (1.015 lb)
- Guardabarros delantero con escalones integrales
- Placa de protección de la pluma
- Estabilizador para roca con protección
- Válvulas hidráulicas, cargador con control con el dedo pulgar auxiliar (3ª válvula para uso múltiple o acoplador rápido)
- Válvulas hidráulicas de la retroexcavadora (5ª y 6ª función)
- Tuberías hidráulicas auxiliares de función combinada
- Luces LED de trabajo (2 delanteras y 2 traseras)
- Acoplador rápido hidráulico con traba doble
- Acoplador rápido manual con traba doble
- Acoplador rápido manual con traba de pasador
- Radio y reproductor de CD, Bluetooth®
- Control de amortiguación
- Baliza giratoria con montaje magnético
- Asiento de tela con suspensión neumática y apoyabrazos
- Asiento de tela con suspensión neumática y apoyabrazos, calefaccionado
- Cinturón de seguridad retráctil de 75 mm (3")
- Sistema de seguridad, Bluetooth
- Sistema de seguridad, pantalla del operador
- Espejos laterales, cabina, externos
- Acoplador de cargador de inclinación sencilla, interfaz del portaherramientas integrado (IT, Integrated Tool carrier)
- Soportes estabilizadores reversibles
- Brazo extensible
- Transmisión automática con convertidor de par con sistema de traba, 6 velocidades
- Protección contra vandalismo con tapa de medidores
- Accesorios de herramientas como cucharones, horquillas, brazos de manipulación de materiales, sinfines, martillos, cepillos, perfiladoras de pavimento en frío y compactadores de placa vibratoria. Consulte a su distribuidor Cat para obtener más información.



# Retroexcavadora Cargadora 430

---

Para obtener información más completa sobre los productos Cat, los servicios del distribuidor y las soluciones del sector, visite nuestro sitio web [www.cat.com](http://www.cat.com).

© 2020 Caterpillar  
Todos los derechos reservados

Los materiales y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Las máquinas que aparecen en las fotografías pueden incluir equipo optativo. Consulte con su distribuidor Cat para conocer las opciones disponibles.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus respectivos logotipos, el color "Caterpillar Yellow", la imagen comercial de "Power Edge" y Cat "Modern Hex", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas comerciales de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

ASHQ8245 (01-2020)  
Número de fabricación: 07A  
Traducción (03-2020)  
(North America)

